

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ
dan janganlah (kalian) mendebat ahli Kitab

إِلَّا بِمَا هِيَ خَيْرٌ مِنْهُ إِلَّا
melainkan dengan yang ia lebih baik kecuali

الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَ قُولُوا ءَامَنَّا
(orang-orang) yang (mereka) berbuat dzalim dari mereka dan katakanlah kami beriman

بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَ أُنْزِلَ
(dia) diturunkan dan kami kepada diturunkan yang dengan

إِلَيْنَا كُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ
Tuhan dan kami Tuhan dan kalian kepada



مُتَسَلِّمُونَ هُوَ لَ نَحْنُ وَوَاحِدٌ مَّ
46 orang-orang yang berserah diri Nya kepada kami dan satu/esa kalian

وَكَذَلِكَ أُنْزِلَ إِلَيْنَا
kepada Kami menurunkan itu seperti dan

Mushaf Madinah Halaman 402

لَكَ ٱلْكِتَٰبُ ۚ فَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَا مِنْهُم
engkau Al Kitab maka (orang-orang) yang Kami memberi mereka

ٱلْكِتَٰبَ يُؤْمِنُونَ ۚ بِهِۦٓ وَ مِنْ
Al Kitab beriman (mereka) dengan nya dan dari

هَٰؤُلَآءِ مَن يُؤْمِنُ ۚ بِهِۦٓ وَ مَا
(mereka) itu siapa beriman (dia) dengan Nya dan apa

يَجْحَدُ ۚ ءَايَاتِنَا ٱلْكَافِرُونَ
(dia) mengingkari/membantah kepada ayat-ayat Kami kecuali orang-orang kafir

Mushaf Madinah Halaman 402

وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ

dan 47 adalah engkau membacakan dari

قَبْلَ هِيَ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّ

sebelum nya dari suatu Kitab tidak (engkau) menulis

هُوَ بِ يَمِينِكَ إِذَا رَّ أَرْتَابَ

nya dengan kanan engkau jika demikian benar-benar (dia) menjadi ragu

الْمُبْطِلُونَ بَلْ هُوَ

orang-orang yang membatalkan/mengingkari 48 bahkan/tetapi dia

Mushaf Madinah Halaman 402

ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ فِي صُدُورِ الَّذِينَ
(orang-orang) yang dada di dalam yang nyata ayat-ayat

أُوتُوا أَلْعِلْمَ ۚ وَمَا يُجْحَدُ
kepada (dia) mengingkari/membantah tidak dan ilmu (mereka) diberi

ءَايَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ۖ وَ قَالُوا
(mereka) berkata dan 49 orang-orang yang dzalim kecuali Kami ayat-ayat

لَوْ لَا أَنزَلَ عَلَيَّهَا
dari ayat-ayat (mukjizat) nya atas (dia) diturunkan tidak seandainya

Mushaf Madinah Halaman 402

رَبِّهِمْ قُلْ إِنَّمَا الْأَيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ

Tuhan nya katakanlah hanyalah ayat-ayat (mukjizat) di sisi Allah

وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ٥٠ أَو

dan sungguh dan aku pemberi peringatan yang nyata 50 apakah dan

لَمْ يَكْفِ هُمْ أَنَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ

tidak mereka (dia) cukup bagi bahwasanya Kami menurunkan Kami kepada engkau

أَلَكِتَابٍ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ

Al Kitab (dia) dibaca atas mereka sesungguhnya

Mushaf Madinah Halaman 402

فِي ذَٰلِكَ لَ رَحْمَةً وَ ذِكْرٌ
di dalam itu benar-benar rahmat dan peringatan

لِ قَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ كَفَى
kaum bagi (mereka) beriman katakanlah cukuplah

بِ اللَّهِ بَيْنِي وَ بَيْنَكُمْ
dengan Allah antara aku antara kalian

شَهِيدًا ۖ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
saksi (Dia) mengetahui apa di langit

Mushaf Madinah Halaman 402

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَالْأَرْضِ وَالْقَلِ

(mereka) beriman (orang-orang) yang dan bumi dan

وَالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِ

dengan (mereka) ingkar dan kebatilan dengan

اللَّهُ أُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ

52 orang-orang yang rugi mereka (mereka) itulah Allah

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِِ الْعَذَابِ وَلَوْ
seandainya dan azab dengan engkau (mereka) minta disegerakan dan

لَا أَجَلَ مُّسَمًّى لَّ يَجَاءُ هُمُ الْعَذَابُ
azab mereka (dia) mendatangi benar-benar ditentukan waktu tidak

وَلَا يَأْتِيَنَّ هُمْ بَغْتَةً وَ هُمْ
mereka sedang tiba-tiba mereka (dia) benar-benar mendatangi sungguh dan

Mushaf Madinah Halaman 403

لَا يَشْعُرُونَ ۝۵۳ يَسْتَعْجِلُونَ لَكَ بِأَلْعَذَابِ

tidak (mereka) menyadari 53 (mereka) minta disegerakan engkau dengan azab

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَآتِيهِمْ مَحِيطَةٌ ۝۵۴

dan sungguh jahanam benar-benar meliputi kepada

أَلْكَافِرِينَ ۝۵۴ يَوْمَ يَغْشَىٰ أَلْعَذَابِ هُمْ

orang-orang kafir 54 hari (dia) menutupi/meliputi mereka azab

مِنْ فَوْقَ هُمْ وَ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ

dari atas mereka dan dari kaki mereka bawah



وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

55 (kalian) mengerjakan kalian adalah apa rasakanlah (Dia) berkata dan

أَرْضِ

bumi

إِنَّ

sesungguhnya

ءَامَنُوا

(mereka)
beriman

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

يَ

Ku

عِبَادِ

hamba-
hamba

يَا

wahai



يَ وَاسِعَةً فَإِنِّي

56 Aku sembahlah maka kepada-Ku maka luas Ku

ثُمَّ

kemudian

الْمَوْتِ

kematian

ذَائِقَةً

yang merasakan

نَفْسٍ

jiwa/diri

كُلِّ

tiap-tiap

Mushaf Madinah Halaman 403

إِلَيْنَا تَرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ
(orang-orang) yang dan 57 (kalian) dikembalikan Kami kepada

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَءَامَنُوا
sungguh kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman

نُبَوِّئُكُمْ مِنْ هُمْ أَلْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي
mengalir tempat yang tinggi surga dari/di dalam mereka (kami) benar-benar menempatkan

مِنْ تَحْتِهَا أَلْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
di dalam orang-orang yang kekal sungai-sungai nya di bawah dari

Mushaf Madinah Halaman 403

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang



58

الْعَمِلِينَ

orang-orang yang
beramal

أَجْرُ

pahala/balasan

نِعْمَ

senikmat/sebaik-
baik

هَاجَ

nya

يَتَوَكَّلُونَ

(mereka) bertawakkal

هُمْ

mereka

رَبِّ

Tuhan

وَعَلَى

atas

وَدَانَ

dan

صَبَرُوا

(mereka) bersabar

تَحْمِلُ

(dia) membawa

لَا

tidak

دَابَّةٍ

binatang

مِّنْ

dari

كَأَيِّنْ

berapa banyak

وَدَانَ

dan



59

كُمُ

kalian

إِلَيْهَا

kepada

وَدَانَ

dan

هَاجَ

nya

يَرْزُقُ

(Dia) memberi rezeki

اللَّهُ

Allah

هَاجَ

nya

رَزَقُ

rezeki

Mushaf Madinah Halaman 403

وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَ لَ إِنْ
jika sungguh dan 60 Maha Mengetahui Maha Mendengar Dia dan

سَأَلَ تَهُم مِّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
langit (Dia) menciptakan siapa mereka engkau menanyakan

وَ الْأَرْضِ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
bulan dan matahari (Dia) menundukkan dan bumi dan

لَ يَقُولَنَّ اللَّهُ فَ أَنَّى يُؤْفَكُونَ
61 (mereka) dipalingkan bagaimanakah maka Allah (mereka) benar-benar berkata sungguh

Mushaf Madinah Halaman 403

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ

Allah (Dia) melapangkan rezeki bagi siapa (Dia) menghendaki dari

عِبَادِهِ وَهُوَ يَقْدِرُ لَهُمْ لَوْ أَنَّ اللَّهَ بِدِ

hamba-hamba Nya dan (Dia) menentukan nya bagi Allah sesungguhnya dengan

كُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝۶۲ وَ لَوْ سَأَلَ تَهُم

setiap sesuatu Maha Mengetahui 62 dan sungguh jika menanyakan engkau mereka

مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُحْيَا

siapa (Dia) menurunkan dari langit air lalu (Dia) menghidupkan

Mushaf Madinah Halaman 403

بِهَا الْأَرْضُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا
nya kematian sesudah dari bumi nya dengan

لَ يَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ
bagi Allah pujian katakan Allah (mereka) benar-benar berkata sungguh

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ
63 (mereka) memahami/berakal tidak mereka kebanyakan bahkan/tetapi

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌ

dan tidaklah ini kehidupan dunia kecuali senda gurau

وَلَعِبٌ جَ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَ هِيَ

dan permainan dan sungguh rumah akhirat benar-benar dia

أَلْحَيَاةُ جَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ فَ ﴿٦٤﴾

kehidupan kalau adalah mereka (mereka) mengetahui maka 64

Mushaf Madinah Halaman 404

إِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِّ دَعَوْا اللَّهَ

Allah (mereka) berdo'a perahu ke dalam (mereka) naik apabila

مُخْلِصِينَ لَهُ أَلَدِّينَ فَلَمَّا نَجَّدَ

(Dia) menyelamatkan ketika maka ketaatan/agama Nya bagi orang-orang yang ikhlas

هُم إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ

65 (mereka) mempersekutukan mereka tiba-tiba darat ke mereka

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَا مِنْهُمْ

mereka Kami memberi apa dengan (mereka) mengingkari untuk



66

يَعْلَمُونَ

(mereka)
mengetahui

فَ سَوْفَ

akan maka

يَتَمَتَّعُونَ^ج

(mereka) bersenang-
senang

وَ لِ

untuk dan

جَعَدَ

menjadikan

أَنَا^ك

bahwasanya Kami

يَرَوُا

(mereka) perhatikan

وَلَمْ

tidak

وَأَمْ

dan apakah

مِنَ النَّاسِ

dari/di manusia

يُتَخَطَّفُ

(dia) merampok

وَ

dan

ءَامِنًا

aman

حَرَمًا

tanah suci

نَا

Kami

الْبَاطِلِ

kebatilan

بِ

dengan

فَ

maka

أَمْ

apakah

هُمْ^ج

mereka

حَوْلِ

sekitar



يُؤْمِنُونَ وَ بِ نِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ

67 (mereka) kafir/ingkar Allah nikmat dengan dan (mereka) beriman

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ

dan siapa dan lebih dzalim dari pada orang (dia) mengada-adakan Allah atas/terhadap

كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ هُوَ

kedustaan atau (dia) mendustakan kebenaran dengan tatkala (dia) mendatanginya

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى

apakah di dalam neraka Jahanam tempat tinggal

Mushaf Madinah Halaman 404

لِ الْكَافِرِينَ وَ الَّذِينَ جَاهِدُوا

bagi orang-orang kafir/ingkar dan (orang-orang) yang (mereka) berjuang

فِيَنَا لَهُمْ سُبُلَ نَا نَهْدِيْ

pada Kami sungguh (kami) benar-benar menunjukkan mereka jalan-jalan Kami

وَ اِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ

dan sungguh Allah benar-benar bersama orang-orang yang berbuat baik

Mushaf Madinah Halaman 404

سُورَةُ الرُّومِ

Bangsa Romawi Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan



2

الرُّومُ

bangsa Romawi

غُلِبَتِ

dikalahkan



1

الْمِ

Alif laam miim

Mushaf Madinah Halaman 404

فِي أَذْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ

di dekat bumi dan mereka dari

بَعْدَ غَلَبِهِمْ سَ يُغْلِبُونِ

sesudah kekalahannya akan (mereka) mengalahkan

فِي بَعْضِ سِنِينَ قَلِيلٍ الْأَمْرُ لِلَّهِ

dalam beberapa tahun sedikit urusan bagi Allah

مِنْ قَبْلُ وَ مِنْ بَعْدُ ج

dari sebelum dan dari sesudah

Mushaf Madinah Halaman 404



الْمُؤْمِنُونَ

يَفْرَحُ

وَيَوْمَئِذٍ

4

orang-orang yang beriman (dia) bergembira hari itu dan

مَنْ يَنْصُرُ

اللَّهِ

نَصْرٍ

بِ

siapa (Dia) menolong Allah pertolongan dengan



الرَّحِيمُ

الْعَزِيزُ

وَهُوَ

يَشَاءُ

5

Maha Penyayang Maha Perkasa dia dan (Dia) menghendaki

وَعَدَ اللَّهُ ^{صلى} لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعَدَهُ هُوَ

Nya janji Allah (Dia) menyalahi tidak Allah janji



وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

6 (mereka) mengetahui tidak manusia kebanyakan tetapi dan

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

dunia kehidupan dari yang lahir (mereka) mengetahui

Mushaf Madinah Halaman 405

وَهُمْ عَنْهُمْ وَهُمْ
mereka akhirat dari/terhadap mereka sedang

غَافِلُونَ أَمْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا
(mereka) memikirkan tidak dan apakah 7 orang-orang yang lalai

فِي أَنْفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ
langit Allah (Dia) menciptakan tidak mereka diri tentang

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا
melainkan mereka berdua di antara apa dan bumi dan

Mushaf Madinah Halaman 405

بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ^{قُلْ} وَإِنَّ كَثِيرًا
kebenaran dengan waktu dan ditentukan dan kebanyakan sungguh

مِّنَ النَّاسِ بِإِلْقَائِهِ رَبِّهِمْ لَ
manusia dari pertemuan dengan mereka benar-benar

كَافِرُونَ ٨ أَو لَمْ يَسِيرُوا فِي
orang-orang yang ingkar 8 dan apakah (mereka) berjalan di

الْأَرْضِ فَ
bumi lalu (mereka) memperhatikan bagaimana adalah

Mushaf Madinah Halaman 405

عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا
akibat (orang-orang) yang dari sebelum mereka adalah mereka

أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَ أَثَارُوا
sangat/lebih dari mereka kekuatan dan (mereka) meninggalkan bekas/mengolah

الْأَرْضَ وَ عَمَرُوا هَآ أَكْثَرَ مِمَّا
bumi dan (mereka) memakmurkan nya lebih banyak daripada apa

عَمَرُوا هَآ وَ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ
(mereka) memakmurkan nya dan (dia) mendatangi mereka para utusan/para rasul

Mushaf Madinah Halaman 405

هُم بِدِ الْبَيِّنَاتِ ۖ وَمَا كَانَ اللَّهُ

Allah ada tidaklah maka bukti-bukti dengan mereka

لِيُظْلِمَهُمْ وَ لَكِنْ كَانُوا

adalah mereka tetapi dan mereka (Dia) menganiaya untuk

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۙ ثُمَّ كَانَ

adalah kemudian 9 (mereka) menganiaya mereka diri

عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسَاءُوا ۚ أَلَسْوَءَ ۙ أَنْ

karena kejahatan lebih guruk (mereka) berbuat kejahatan (orang-orang) yang akibat

Mushaf Madinah Halaman 405

كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا

(mereka) adalah dan Allah ayat-ayat kepada (mereka) mendustakan

بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

makhluk

(Dia) memulai
penciptaan

Allah

10

(mereka) memperolok-
olok

nya

dengan

ثُمَّ يُعِيدُهُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ هُوَ الَّذِي يُعِيدُكُمْ وَيُعِيدُكُمْ

11

(kalian)
dikembalikan

Nya

kepada

kemudian

nya

(Dia)
mengulangi

kemudian

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ

orang-orang yang
berdosa

(dia) berputus
asa

kiamat

(dia)
berdiri/terjadi

hari

dan

Mushaf Madinah Halaman 405

وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ مِنْ ۞
dan tidak ada bagi mereka dari 12

شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا
(mereka) adalah dan penolong-penolong mereka sekutu-sekutu

بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ۞
13 dengan sekutu-sekutu mereka yang mengingkari

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِئُذٍ
dan hari berdiri/terjadi kiamat hari itu

Mushaf Madinah Halaman 405

يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾ فَ أَمَّا الَّذِينَ

(mereka) bercerai berai 14 adapun maka (orang-orang) yang

ءَامَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَ

(mereka) beriman dan (mereka) berbuat kebajikan/shaleh maka

هُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

mereka di dalam taman (mereka) digembirakan 15

وَ أَتَىٰ الْكَافِرِينَ
(mereka) mendustakan dan (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang

بِآيَاتِنَا وَ لِقَائِ الْآخِرَةِ
akhirat pertemuan dan Kami ayat-ayat kepada

فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ
orang-orang yang dihadapkan siksaan dalam (mereka) itulah maka

Mushaf Madinah Halaman 406

فَ سُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ ﴿١٦﴾
(kalian) dipetang hari sewaktu Allah Maha Suci maka 16

وَحِينَ تَصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَ لَ
bagi dan 17 (kalian) dipagi hari sewaktu dan

هُ أَلْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
bumi dan langit di segala puji Nya

وَعِشَاءً وَحِينَ تَظْهَرُونَ ﴿١٨﴾
18 (kalian) diwaktu dzuhur sewaktu dan waktu 'isya dan

Mushaf Madinah Halaman 406

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَ يُخْرِجُ

(Dia) mengeluarkan dan yang mati dari yang hidup (Dia) mengeluarkan

الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ وَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ

sesudah bumi (Dia) menghidupkan dan yang hidup dari yang mati

مَوْتِهَا وَ كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ

19 (kalian) dikeluarkan itu seperti dan nya mati

وَ مِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ خَلَقَ

(Dia) menciptakan bahwa Nya tanda-tanda dari dan

Mushaf Madinah Halaman 406

كُم مِّن تُّرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ
manusia kamu tiba-tiba kemudian tanah dari kalian

تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَ مِّنْ ءَايَاتِهِ
Nya tanda-tanda dari dan 20 (kalian) bertebaran/berkembang biak

أَنَّ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
kalian diri dari kalian bagi (Dia) menciptakan bahwa

أَزْوَاجًا لِّ تَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَ
dan nya kepada (kalian) menjadi tentram agar pasangan-pasangan

Mushaf Madinah Halaman 406

جَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
sayang dan kecintaan kalian di antara (Dia) menjadikan

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّ
bagi tanda-tanda benar-benar itu dalam sesungguhnya

قَوْمٌ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
Nya tanda-tanda dari dan 21 (mereka) berfikir kaum

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ
dan bumi dan langit penciptaan

Mushaf Madinah Halaman 406

أَخْتَلَفُ أَلْسِنَتِ كُمْ وَ أَلْوَانِ كُمْ

kalian warna-warna dan kalian bahasa-bahasa perbedaan

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّ

orang-orang yang mengetahui bagi tanda-tanda benar-benar itu pada sesungguhnya

وَمِنْ ءَايَاتِهِ مَنَامُ كُمْ

kalian tidur Nya tanda-tanda dari dan 22

بِالْأَيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُ

usaha pencarian dan siang dan malam pada

Mushaf Madinah Halaman 406

كُم مِّن فَضْلِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
itu pada sungguh Nya karunia dari/sebagian kalian

رَأٰیٰتٍ لِّقَوْمٍ یَّسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾
23 (mereka) mendengarkan kaum bagi tanda-tanda benar-benar

وَمِنْ ءَايَاتِهِ يُرِیْكُمْ الْبَرْقَ
kilat kalian (Dia) memperlihatkan Nya tanda-tanda dari dan

خَوْفًا وَطَمَعًا وَ يُنَزِّلُ مِنَ
dari (Dia) menurunkan dan harapan dan ketakutan

Mushaf Madinah Halaman 406

الْأَرْضِ بِهَا يُحْيِي ۖ فَالْسَّمَاءِ مَاءً ۖ
bumi nya dengan (Dia) menghidupkan lalu air langit

بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ
itu pada sungguh nya mati sesudah



لَا يَأْتِي لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
24 (mereka) mempergunakan akal kaum bagi tanda-tanda benar-benar

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَ
dan dari tanda-tanda Nya bahwa tegak langit dan

الْأَرْضُ بِأَمْرِ رَبِّهَا ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
bumi dengan perintah Nya kemudian apabila (Dia) menyeru kalian

دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا آنْتُمْ تَخْرُجُونَ
panggilan dari bumi apabila/seketika itu kamu (kalian) keluar

Mushaf Madinah Halaman 407

وَ لَ هُوَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ ٢٥

dan 25 Nya bagi siapa di langit

وَ الْأَرْضِ كُلُّ لَ هُوَ قَانِتُونَ

dan bumi tiap-tiap Nya kepada yang patuh/tunduk

وَ هُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ ٢٦

dan 26 Dia yang (dia) memulai penciptaan makhluk kemudian

يُعِيدُ هُوَ وَ هُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ج

(dia) mengulangi nya dan dia lebih mudah atas Nya

Mushaf Madinah Halaman 407

وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ
dan bagi Nya perumpamaan Maha Tinggi di langit

وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ
dan bumi dan Dia Maha Perkasa

الْحَكِيمُ ۚ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا
Maha Bijaksana 27 (Dia) membuat kalian perumpamaan

مِّنْ أَنْفُسِكُمْ ۖ هَلْ لَّكُمْ
dari kalian adakah kalian bagi kalian

Mushaf Madinah Halaman 407

مِّن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّن

dari kalian kanan (dia) memiliki apa dari

شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ

kalian Kami memberi rezeki apa dalam sekutu-sekutu

فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ

mereka (kalian) takut sama nya di dalam kalian lalu

كَخِيفْتُمْ أَنْفُسَكُمْ

kalian diri kalian takut seperti

Mushaf Madinah Halaman 407

كَذَٰلِكَ نَفْصِلُ ٱلْآيَاتِ لِقَوْمٍ

kaum bagi ayat-ayat (Kami) menjelaskan itu seperti

يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ أَتَّبَعِ ٱلَّذِينَ

(orang-orang) yang (dia) mengikuti tetapi 28 (mereka) mempergunakan akal

ظَلَمُواْ أَهْوَآءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ

ilmu pengetahuan selain dengan mereka hawa nafsu (mereka) dzalim

فَمَنْ يَهْدِي ٱللَّهُ فَمَنْ أَضِلُّ مَنْ

dan Allah (Dia) menyesatkan siapa memberi petunjuk siapa maka

Mushaf Madinah Halaman 407

أَقِمَّ

tegakkan/hadapkanlah

فَ

maka



29

نَّاصِرِينَ

orang-orang yang
menolong

مِّنْ

dari

هُمْ

mereka

لَ

bagi

مَا

tidak

فِطْرَتَ حَنِيفًا ج

fitrah/ciptaan

yang lurus

لِلدِّينِ

agama

إِلَ

kepada

وَجْهَكَ لَكَ

engkau

wajah

عَلَيْهَا ج النَّاسِ

nya

atas

manusia

فَطَرَ

(Dia) menciptakan

الَّتِي ٱللَّهِ

yang

Allah

لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ ٱللَّهِ ج

Allah

ciptaan

bagi

perubahan

tidak ada

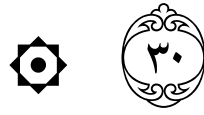
Mushaf Madinah Halaman 407

ذَٰلِكَ ٱلْدِّينُ ٱلْقَيِّمُ وَ لَٰكِنَّ أَكْثَرَ

itu agama yang lurus dan tetapi kebanyakan

مُنِيبِينَ

orang-orang yang kembali
bertaubat



30

ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

manusia tidak (mereka)
mengetahui

إِلَيْهِ وَ أَتَّقُوهُ وَ أَقِيمُوا

kepadaNya dan bertakwa kepadaNya dan (mereka) menegakkan

ٱلصَّلَاةَ وَ لَا تَكُونُوا مِنْ

salat dan janganlah (kalian) menjadi termasuk

Mushaf Madinah Halaman 407

فَرَّقُوا

(mereka) memecah
belah

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

مِنْ

dari 31



الْمُشْرِكِينَ

orang-orang yang
mempersekutukan

كُلِّ

tiap

شِيعَةٍ

golongan-golongan

كَانُوا

adalah

وَ

dan

دِينَهُمْ

mereka agama



32

فَرِحُونَ

berbangga

هُمْ

mereka

لَدَيْ

di sisi

مَا

apa

بِ

dengan

حِزْبٍ

golongan

رَبِّ

Tuhan

دَعَوُا

(mereka) menyeru/berdoa

ضُرُّ

bahaya

النَّاسِ

manusia

مَسَّ

menimpa

إِذَا

apabila

وَ

dan

هُمْ

mereka

أَذَاقَ

(dia)
merasakan

إِذَا

apabila

ثُمَّ

kemudian

هِيَ

Nya

إِلَيْهِ

kepada

مُنِيبِينَ

orang-orang yang
kembali bertaubat

هُمْ

mereka

بِ

dengan

هُمْ

mereka

مِنْ

dari

فَرِيقٍ

segolongan/sebagian

إِذَا

tiba-tiba

رَحْمَةً

rahmat

هُ

Nya

مِنْ

dari

Mushaf Madinah Halaman 408

مَا بِ يَكْفُرُوا لِ ۝۳۳ يُشْرِكُونَ رَبِّهِمْ هُمْ

apa dengan (mereka) karena 33 (mereka) mereka Tuhan
mengingkari mempersekutukan

عَاتِيْ نَا هُمْ فَ تَمَتَّعُوا فَ سَوْفَ

akan maka bersenang-senang lalu mereka Kami memberi

تَعْلَمُونَ اَمْ اَنْزَلْنَا عَلٰی هِم ۝۳۴

mereka atas Kami menurunkan atukah 34 (kalian) mengetahui

سُلْطَانًا فَ هُوَ يَتَكَلَّمُ مَا بِ كَانَوْا

adalah mereka apa dengan (dia) dia maka kekuasaan/kekuatan
berbicara/mengatakan

Mushaf Madinah Halaman 408

بِإِيهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا أَذَقْنَا

Kami merasakan apabila dan 35 (mereka) mempersekutukan nya dengan

النَّاسِ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ

jika dan nya dengan (mereka) bergembira rahmat manusia

تُصِيبُ هُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
(dia) menimpa mereka karena keburukan (dia) mengerjakan tangan-tangan mereka

إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ وَلَمْ

tiba-tiba mereka berputus asa apakah dan tidak

Mushaf Madinah Halaman 408

يَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ
(Dia) siapa bagi rezeki (Dia) Allah bahwasanya (mereka) memperhatikan
menghendaki melapangkan

وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
tanda-tanda benar-benar itu pada sesungguhnya (Dia) menentukan dan

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ فَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ
kerabat yang dekat yang mempunyai berikanlah maka 37 (mereka) beriman kaum bagi
beriman

حَقُّهُوَ وَالْمِسْكِينَ وَابْنِ
anak lelaki dan orang-orang miskin dan nya hak

السَّبِيلَ^ج ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّ^و لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ

jalan itu kebaikan bagi (orang-orang) yang (mereka) menghendaki

وَجْهَ اللَّهِ^ص وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

wajah Allah^ص dan (mereka) itulah mereka orang-orang yang beruntung

وَمَا^و عَآتَيْ^و ثُمَّ^و مِّنْ رَّبَّآ^و

38 dan apa memberi kalian dari riba

لِّ^و يَرْبُوا^و فِي^و أَمْوَالِ^و النَّاسِ^و فَ لَا

agar (dia) menambah pada harta manusia maka tidak

Mushaf Madinah Halaman 408

يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ^ص وَمَا آتَيْنَاكُمْ مِنْ
dari kalian memberi apa dan Allah sisi (dia) bertambah

زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ
Allah wajah (kalian) menghendaki zakat



فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ
39 orang-orang yang melipat-gandakan mereka (mereka) itulah maka

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ
kalian (Dia) memberi rezeki kemudian kalian (Dia) menciptakan Yang Allah

Mushaf Madinah Halaman 408

مِنْ هَلْ كُمْ يُحْيِي ثُمَّ كُمْ يُمِيتُ ثُمَّ
dari adakah kalian (Dia) kemudian kalian (Dia) kemudian
menghidupkan mematikan

ذَلِكَ مِنْ يَفْعَلُ مَنْ كُمْ شُرَكَاءُ
itu dari (dia) berbuat siapa kalian sekutu-sekutu

مِنْ شَيْءٍ سُبْحَانَ هُوَ وَ تَعَالَى
dari sesuatu Maha Suci dan Dia Maha Tinggi

عَمَّا يُشْرِكُونَ ظَهَرَ أَلْفَسَادُ فِي
dari apa (mereka) mempersekutukan nampak 40 kerusakan di

أَلْبَرَّ وَ أَلْبَحْرَ بِ مَا كَسَبَتْ

berbuat apa karena lautan dan darat

أَيْدِي النَّاسِ لِ يُذِيقَهُمْ بَعْضَ

sebagian mereka (Dia) merasakan untuk manusia tangan-tangan

الَّذِي عَمِلُوا لَعَدَّ لَهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

41 (mereka) kembali mereka mudah-mudahan (mereka) perbuat yang

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا

katakanlah di berjalanlah bumi lalu perhatikanlah

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ

bagaimana keadaan akibat (orang-orang) yang dari sebelum/dahulu

كَانَ أَكْثَرُ هُمْ مُشْرِكِينَ

adalah lebih banyak mereka orang-orang yang mempersekutukan 42 maka

Mushaf Madinah Halaman 409

أَقِمَّ وَجْهَهُ لَكَ لِـ لِدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ
dari yang lurus agama kepada engkau wajah hadapkan

قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَـ
bagi penolakan tidak ada hari datang bahwa sebelum

هُوَ مِنْ اللَّهِ صَلَّ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ مَنْ ﴿٤٣﴾
siapa 43 (mereka) terpisah-pisah hari itu Allah dari nya

كَفَرَ فَـ عَلَيَّ هِ كُفْرُ هُوَ صَلَّ وَ مَنْ
siapa dan nya kekafiran nya atas maka (dia) mengingkari/kafir

Mushaf Madinah Halaman 409



44

يَمْهَدُونَ

(mereka)
menyiapkan

هُمْ

mereka

لِأَنْفُسِهِمْ

diri

bagi

maka

صَالِحًا

kebajikan/shaleh

عَمِلَ

(dia)
berbuat

لِیَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

kebajikan/shaleh

(mereka)
mengerjakan

وَعَمِلُوا

dan

(mereka)
beriman

الَّذِينَ

(orang-
orang)
yang

يَجْزِي

(Dia)
memberi
balasan

لِ

agar

مِنْ فَضْلِهِ إِذْ هُوَ لَا يُحِبُّ

(Dia) menyukai

tidak

Dia

sungguh

Nya

karunia

dari

أَنَّ

bahwa

Nya

tanda-tanda

آيَاتِهِ

مِنْ

dari

و

dan



45

الْكَافِرِينَ

orang-orang yang kafir

Mushaf Madinah Halaman 409

يُرْسِلَ ٱلرِّيَّاحَ وَمُبَشِّرَاتٍ ۖ وَلِ ۚ يُذِيقَ ڪُمُ (Dia) mengirim angin (Dia) merasakan untuk dan pembawa berita gembira

مِّن رَّحْمَتِ ۖهٖ وَ لِي تَجْرِيَ ٱلْفُلُكُ بِ ۚ أَمْرِ مِنْ رَّحْمَتِ ۖهٖ وَ لِي تَجْرِيَ ٱلْفُلُكُ بِ ۚ أَمْرِ perintah dengan perahu berlayar agar dan Nya rahmat dari

وَ لِي تَبْتَغُواْ مِن فَضْلِ ۖهٖ وَ لَعَدَّ ڪُمُ ۖهٖ وَ لِي تَبْتَغُواْ مِن فَضْلِ ۖهٖ وَ لَعَدَّ ڪُمُ kalian agar dan Nya karunia dari (kalian) mencari agar dan Nya

تَشْكُرُونَ ۖ وَ لَ ۚ قَدْ أَرْسَدْنَا مِن ۖهٖ تَشْكُرُونَ ۖ وَ لَ ۚ قَدْ أَرْسَدْنَا مِن ۖهٖ dari Kami mengutus sungguh telah sungguh dan 46 (kalian) bersyukur

Mushaf Madinah Halaman 409

قَبْلَكَ رُسُلًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءُواهُمْ
sebelum engkau para utusan/para rasul kepada mereka maka mereka (mereka) mendatangi mereka

بِالْبَيِّنَاتِ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ
dengan bukti-bukti lalu Kami menyiksa (orang-orang) yang dari Kami

أَجْرُمُوا^ه وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
dan (mereka) berdosa adalah hak atas Kami pertolongan Kami

الْمُؤْمِنِينَ ۝ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ
orang-orang yang beriman 47 Yang Allah (Dia) mengiriskan angin

Mushaf Madinah Halaman 409

فَ تُثِيرُ سَحَابًا فَ يَبْسُطُ هُوَ

Nya (Dia) membentangkan lalu awan (Dia) menghalau lalu

فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَ يَجْعَلُ

(Dia) menjadikan dan (Dia) menghendaki bagaimana langit di

هُوَ كِسْفًا فَ تَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ

dari keluar hujan (engkau) melihat lalu gumpalan-gumpalan nya

خِلَالِ هَـ فَ إِذَا أَصَابَ بِ هَـ مَنْ

siapa nya dengan (dia) menimpa apabila maka nya celah-celah

Mushaf Madinah Halaman 409

٤٨

48

يَسْتَبْشِرُونَ هُمْ إِذَا هِيَ عِبَادِ مِنْ يَشَاءُ
(mereka) mereka tiba-tiba Nya hamba-hamba dari (Dia) menghendaki
bergembira

وَ إِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَنْ يُنْزَلَ
dan sungguh adalah mereka dari sebelum bahwa diturunkan

٤٩

49

عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلُ هِيَ لَ مُبْلِسِينَ
atas mereka dari sebelum nya benar-benar orang-orang yang berputus asa

فَ أَنْظِرْ إِلَى عَائِرِ رَحْمَتِ اللَّهِ
maka perhatikanlah kepada bekas-bekas rahmat Allah

Mushaf Madinah Halaman 409

كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا
bagaimana (Dia) menghidupkan bumi sesudah kematian nya

إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيٍ
sesungguhnya itu benar-benar Yang menghidupkan
وَالَّذِي أَمْوَاتُهَا
dan yang mati

هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
Dia atas setiap sesuatu
50 Maha Kuasa

رَأَوْ

(mereka) melihat

فَ

lalu

رِيحًا

angin

نَا

Kami

أَرْسَدُ

mengutus

بَيْنَ

jika

وَلَا

sungguh dan



51

يَكْفُرُونَ

(mereka)
ingkar

هِيَ

nya

بَعْدِ

sesudah

مِنْ

dari

ظَلُّوا

(mereka)
tetap

لَا

niscaya

مُصْفَرًّا

menjadi
kuning

هِيَ

nya

الْمَوْتَى

orang mati

تُسَمِّعُ

menjadikan mendengar

لَا

tidak

لَكَ

engkau

إِنَّ

sungguh

فَ

maka

Mushaf Madinah Halaman 410

وَلَّوْا

(mereka)
berpaling

إِذَا

apabila

الصُّمُّ الدُّعَاءُ

seruan

orang
tuli

تُسْمِعُ

menjadikan
mendengar

وَلَا

tidak dan

هَدٍ

pemberi
petunjuk

بِ

menjadi

مَا أَنْتَ

engkau

tidaklah

وَ

dan



52

مُذَبِّرِينَ

orang-orang yang
membelakang

إِلَّا

kecuali

تُسْمِعُ

(engkau) menjadikan
mendengar

إِنْ

tidaklah

هُمْ

mereka

ضَلَّالَتِ

kesesatan

عَنْ

dari

الْعُمَى

orang
yang buta

هَمْ فَ نَا عَايَاتِ

mereka

lalu

Kami

ayat-ayat

بِ

dengan

يُؤْمِنُ

(dia) beriman

مَنْ

siapa

Mushaf Madinah Halaman 410

كُنتُمْ

kalian

خَلَقَ

(Dia)
menciptakan

الَّذِي

Yang

اللَّهُ

Allah



53

مُسْلِمُونَ

orang-orang yang berserah
diri

بَعْدَ

sesudah

مِنْ

dari

جَعَلَ

(Dia) menjadikan

ثُمَّ

kemudian

ضَعُفٍ

keadaan lemah

مِّنْ

dari

بَعْدَ

sesudah

مِنْ

dari

جَعَلَ

(Dia) menjadikan

ثُمَّ

kemudian

قُوَّةٍ

kuat

ضَعُفٍ

keadaan lemah

مَا

apa

يَخْلُقُ

(Dia) menciptakan

وَشَيْبَةً

beruban

وَ

dan

ضَعُفًا

keadaan lemah

قُوَّةٍ

kuat

Mushaf Madinah Halaman 410



يَشَاءُ^ج وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ
54 Maha Kuasa Maha Mengetahui Dia dan (Dia) menghendaki

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
kiamat (dia) terjadi hari dan

يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ
melainkan (mereka) tinggal tidaklah orang-orang yang berdosa bersumpah

سَاعَةً^ج كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ
(mereka) dipalingkan adalah mereka itu seperti sesaat

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا

(mereka) diberi (orang-orang) yang (dia) berkata dan 55

أَلْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثُ

tinggal sungguh telah sungguh keimanan dan pengetahuan

تُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ

kebangkitan hari sampai Allah ketetapan dalam kalian

فَ هَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ

kalian tetapi dan kebangkitan hari ini maka

Mushaf Madinah Halaman 410

كَذَٰلِكَ تُمْ لَّا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾ فَ يَوْمَئِذٍ
hari itu maka 56 (kalian) mengetahui tidak kalian adalah

لَّا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ
permintaan uzur (mereka) dzalim (orang-orang) yang bermanfaat tidak

يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾ هُمْ وَلَا هُمْ
57 (mereka) diberi kesempatan bertaubat mereka tidak dan mereka

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِ
bagi Kami membuat sungguh telah sungguh dan

Mushaf Madinah Halaman 410

لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ
perumpamaan setiap dari Al Qur'an ini dalam manusia

وَلَا يَنْجِيهِمْ جَاءَتْهُمْ بِهِ
dengan mereka engkau mendatangi jika sungguh dan

عَايَةٍ لِّقَوْلِنَا الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْتُمْ إِلَّا
kecuali kamu tidaklah (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang benar-benar berkata sungguh ayat

مُبْطِلُونَ كَذَلِكَ ۝ يَطْبَعُ اللَّهُ
Allah (Dia) mengunci mati/mencap itu seperti 58 orang-orang yang membuat kepalsuan



عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

59 (mereka) mengetahui tidak (orang-orang) yang hati atas

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ

dan hak/benar Allah janji sesungguhnya bersabarlah maka



لَا يَسْتَخَفُّنَّ لَكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ

60 (mereka) meyakini tidak (orang-orang) yang engkau (dia) benar-benar menggelisahkan janganlah

سُورَةُ
لُقْمَانَ

Keluarga Luqman

Surat

Mushaf Madinah Halaman 411

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

الْمِ تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ
Al Kitab ayat-ayat inilah 1 Alif laam miim

الْحَكِيمِ هُدًى وَرَحْمَةً
rahmat dan petunjuk 2 yang mengandung hikmah

لِمُحْسِنِينَ الَّذِينَ يُقِيمُونَ
(mereka) mendirikan (orang-orang) yang 3 orang-orang yang berbuat kebaikan bagi

Mushaf Madinah Halaman 411

أَصَلُّوا وَ يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ هُمْ
mereka dan zakat (mereka) menunaikan dan sholat

بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ أُولَٰئِكَ
mereka itu 4 (mereka) meyakini mereka akhirat kepada

عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَ أُولَٰئِكَ
(mereka) itulah dan mereka Tuhan dari petunjuk di atas

هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَ مِنْ
dari dan 5 orang-orang yang beruntung mereka

Mushaf Madinah Halaman 411

النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثِ

cerita/pembicaraan sia-sia (dia) membeli siapa manusia

لِ يُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِ غَيْرِ

selain dengan Allah jalan dari (dia) menyesatkan untuk

عِلْمٍ وَ يَتَّخِذَ هَا هُزُؤًا أُولَئِكَ لَ هُمْ

ilmu dan (dia) menjadikan mereka itu olok-olok nya mereka bagi mereka pengetahuan

عَذَابٌ مُهِينٌ ۖ وَإِذَا تُتْلَىٰ

azab yang hina 6 dan apabila (dia) dibacakan

عَلَيْهِ ۝ آيَاتُ نَا وَلِي مُسْتَكْبِرًا

orang yang menyombongkan diri (dia) berpaling Kami ayat-ayat nya atas

كَأَنَّ لَمْ يَسْمَعُ هَا كَأَنَّ فِي أذُنَيْ

kedua telinga di seakan-akan nya (dia) mendengar tidak bahwa seperti

۝ وَقَرَأَ ۞ بِبَشَرٍ ۝ هُ دِ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

7 pedih siksa dengan dia berilah kabar gembira maka sumbat nya

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

(mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang sesungguhnya



أَصْلَحَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ
8 penuh kenikmatan surga mereka bagi kebajikan/shaleh

خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا
benar Allah janji nya di dalam orang-orang yang kekal

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ 9 خَلَقَ
(Dia) menciptakan 9 Maha Bijaksana Maha Perkasa Dia dan

السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا
nya (kalian) melihat tiang selain dengan langit

Mushaf Madinah Halaman 411

وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ
(Dia) menggoyangkan agar gunung-gunung bumi di atas (Dia) meletakkan dan

بِذِكْرِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ
binatang setiap dari nya di dalam (Dia) mengembang biakan dan kalian dengan

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَانْتَبَتْ مِنَّا
Kami menumbuhkan lalu air langit dari Kami menurunkan dan

فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ
10 baik jenis setiap dari nya di dalam

Mushaf Madinah Halaman 411

هَٰذَا خَلَقُ ٱللَّهُ فَ أَرُوْنِي مَآذَا

apa yang aku perlihatkan maka Allah ciptaan ini

خَلَقَ ٱلَّذِينَ مِنْ دُونِهِۦ

Dia selain dari (mereka) yang (dia) menciptakan



بَلِ ٱلظَّٰلِمُونَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ

11

yang nyata kesesatan dalam orang-orang yang dzalim bahkan

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ

hikmah/kebijaksanaan Luqmân Kami memberi sungguh telah sungguh dan

أَنْ أَشْكُرَ لِلَّهِ وَ مَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا

hanyalah maka (dia) bersyukur siapa dan kepada Allah bersyukur agar

يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَلِمَنْ كَفَرَ

maka (dia) mengingkari/kafir siapa dan nya diri bagi (dia) bersyukur

Mushaf Madinah Halaman 412

قَالَ إِذْ وَ ۞ حَمِيدٌ غَنِيٌّ اللَّهُ إِنَّ

(dia) berkata ketika dan 12 Maha Terpuji Maha Kaya Allah sungguh

هُوَ يَعِظُ هُوَ وَ أَبْنَاهُ لُقْمَانُ

dia (dia) memberi pelajaran dia sedang nya anak lelaki kepada Luqmân

الشِّرْكَ إِنَّ اللَّهَ ۞ تَشْرِكُ لَا بُنَىَّ يَ تَشْرِكُ

kesyirikan sesungguhnya Allah dengan (engkau) janganlah anakku wahai mempersekutukan

نَا وَ ۞ عَظِيمٌ ظُلْمٌ لَّ

Kami wasiatkan dan 13 yang besar kedzaliman benar-benar

أَلَا نَسْنَنَ بِ وَالِدَيْ هِ حَمَلَتْ هُ أُمُّ هُو
nya ibu nya (dia) mengandung nya kedua orang tua kepada manusia

وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَ فَصَلْتُ هُو فِي عَامَيْنِ
dua tahun dalam nya menyapih dan kelelahan atas kelelahan

أَنْ أَشْكُرْ لِي وَ لِي وَالِدَيْ لَكَ
mu kedua orang tua kepada dan Ku kepada bersyukur agar

إِلَيَّ الْمَصِيرُ ۝ وَإِنْ جَاهِدَا لَكَ
engkau keduanya memaksa jika dan 14 tempat kembali kepada-Ku

Mushaf Madinah Halaman 412

عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ
untuk bahwa (engkau) mempersekutukan dengan Ku apa-apa tidak ada

لَكَ بِى هِىَ عِلْمٌ فَلا
bagi engkau dengan nya pengetahuan maka janganlah

تُطِيعَ هُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا^ص
(engkau) mentaati mereka berdua dan pergaulilah mereka berdua di dunia dengan baik

وَأَتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَى^ج
dan ikutilah jalan orang yang (dia) kembali kepada-Ku

Mushaf Madinah Halaman 412

كُنتُمْ أَنْبَاءُ فَمَرْجِعُ إِلَى ثُمَّ
kalian (Aku) memberi kabar maka kalian tempat kembali kepada-Ku kemudian

يَا ١٥ تَعْمَلُونَ ثُمَّ كُنْ مَا بِ
wahai 15 (kalian) mengerjakan kalian adalah apa dengan

مِنْ حَبَّةٍ مِثْقَالِ تِلْكَ إِنْ هِيَ إِذْ بَنَى
dari biji seberat (dia) adalah jika dia sungguh anakku

أَوْ صَخْرَةٍ فِي تَكُنْ فَخَرْدَلٍ
atau batu dalam (dia) ada maka sawi

فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ

(Dia) mendatangkan bumi di dalam atau langit di

بِهَا اللَّهُ جَ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ

Maha Mengetahui Maha Halus Allah sesungguhnya Allah nya dengan

يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَ أَمُرُ

suruhlah dan sholat dirikanlah anakku wahai 16

بِ الْمَعْرُوفِ وَ أَنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ

dan kemungkaran dari cegahlah dan kebaikan dengan

أَصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ لَكَ إِنَّ ذَلِكَ
itu sesungguhnya engkau (dia) menimpa apa atas bersabarlah

مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ وَ لَا تُصَعِّرْ خَدَّ
pipi memalingkan janganlah dan 17 perkara/perintah berat/kuat dari

لَكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ
bumi di (dia) berjalan janganlah dan manusia kepada engkau

مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ
orang yang sombong setiap (dia) menyukai tidak Allah sesungguhnya dengan angkuh

Mushaf Madinah Halaman 412

فَخُورٍ ۝ ۱۸ وَ أَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ
mu cara berjalan dalam sederhanakanlah dan 18 bangga diri

وَ أَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ۚ إِنَّ
sesungguhnya mu suara dari lunakkan dan

أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَ صَوْتُ الْحَمِيرِ ۝ ۱۹
19 keledai suara benar-benar suara-suara seburuk-buruk

لَكُمْ

kalian bagi

سَخَّرَ

(Dia)
menundukkan

اللَّهُ

Allah

أَنَّ

bahwasanya

تَرَوْا

(kalian)
memperhatikan

أَمْ لَمْ

tidak apakah

أَسْبَغَ

(dia)
menyempurnakan

وَ

dan

الْأَرْضِ

bumi

فِي

di

مَا

apa

وَ

dan

السَّمَوَاتِ

langit

فِي

di

مَا

apa
yang

بَاطِنَةً

batin/tersembunyi

وَ

dan

ظَاهِرَةً

yang nampak/lahir

هُوَ

Nya

نِعَمَ

nikmat

عَلَيْكُمْ

kalian

عَلَيْ

atas

Mushaf Madinah Halaman 413

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ

Allah tentang (dia) membantah siapa manusia dari dan

بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا

tidak dan petunjuk tidak dan ilmu pengetahuan selain dengan

كِتَابٍ مُّنِيرٍ ۚ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا

ikutilah mereka bagi (dia) dikatakan apabila dan 20 yang menerangi kitab

مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا

mendapati apa yang (kami) mengikuti bahkan (mereka) berkata Allah (Dia) menurunkan apa yang

نَا عَلَيَّ هِ ءَابَاءَ نَا أَ وَ لَوْ كَانَ

adalah seandainya dan apakah kami bapak-bapak nya atas kami

الشَّيْطَانُ يَدْعُو هُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ

setan (dia) menyeru mereka kepada azab

السَّعِيرِ ۝ ۲۱ وَ مَنْ يُسَلِّمْ

menyala-nyala 21 dan siapa (dia) menyerahkan

وَجْهَهُ هُوَ إِلَىٰ اللَّهِ وَ هُوَ

wajah nya kepada Allah dan dia

قَالَ مُحْسِنٌ فَقَدْ أَصْتَمَسَكَ بِِ الْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ
 teguh/kokoh tali dengan (dia) berpegang sungguh maka orang yang berbuat kebaikan

وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَ
 dan 22 perkara-perkara kesudahan Allah kepada dan

مَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ كُفْرُ هَؤُلَاءِ
 nya kekafiran engkau (dia) menyusahkan janganlah maka (dia) mengingkari/kafir siapa

إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَهُمْ نُنَبِّئُكَ بِِ هُمْ
 dengan mereka (Kami) memberitahukan maka mereka tempat kembali Kami kepada

Mushaf Madinah Halaman 413



23

مَا عَمِلُوا^ج إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ
apa (mereka) mengerjakan sesungguhnya Allah Maha Mengetahui yang memiliki dada dengan

نُفِيتَهُ هُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُ

(Kami) memberi kesenangan mereka sebentar kemudian (Kami) paksa



24

هُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ
mereka kepada azab yang keras

وَلَٰ يَنْ سَأَلَ تَهُ هُمْ مَنْ
dan sungguh jika bertanya engkau mereka siapakah

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَ يَقُولَنَّ اللَّهُ قُلِ
katakanlah Allah (mereka) benar- pasti bumi dan langit (Dia)
benar berkata menciptakan

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُ هُمْ لَا
tidak mereka kebanyakan tetapi bagi Allah segala puji

يَعْلَمُونَ ٢٥ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
langit di apa yang kepunyaan Allah 25 (mereka) mengetahui

وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ
Maha Terpuji Maha Kaya Dia Allah sesungguhnya bumi dan

﴿٢٦﴾ وَ لَوْ أَذَّ مَا فِي الْأَرْضِ
bumi di apa bahwa seandainya dan 26

مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٍ وَ الْبَحْرِ يَمْدُ
(dia) menambah laut dan pena-pena pohon-pohon dari

هُوَ مِنْ بَعْدِ هِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ
laut tujuh nya sesudah dari nya

مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ج إِنَّ اللَّهَ
Allah sesungguhnya Allah kalimat-kalimat (dia) habis tidak

Mushaf Madinah Halaman 413

كُنتُمْ

kalian

خَلَقْتُ

penciptaan

مَا

tidak

٢٧

27

حَكِيمٌ

Maha Bijaksana

عَزِيزٌ

Maha Perkasa

كَ

seperti

إِلَّا

kecuali

كُنتُمْ

kalian

بَعْدُ

kebangkitan

لَا

tidak

وَ

dan

٢٨

28

بَصِيرٌ

Maha Melihat

سَمِيعٌ

Maha Mendengar

اللَّهُ

Allah

إِنَّ

sesungguhnya

وَاحِدَةٌ

satu

نَفْسٍ

jiwa

Mushaf Madinah Halaman 414

الَّيْلِ

malam

يُؤَلِّجُ

(Dia)
memasukkan

اللَّهِ

Allah

أَنَّ

bahwasanya

تَرَى

(engkau)
memperhatikan

أَمْ لَمْ

tidak apakah

الَّيْلِ

malam

فِي

ke dalam

النَّهَارِ

siang

يُؤَلِّجُ

(Dia) memasukkan

وَ

dan

النَّهَارِ

siang

فِي

ke dalam

كُلِّ

tiap-tiap

الْقَمَرِ

bulan

وَ

dan

الشَّمْسِ

matahari

سَخَّرَ

(Dia) menundukkan

وَ

dan

Mushaf Madinah Halaman 414

يَجْرِي إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى وَ أَنَّ اللَّهَ

Allah bahwa dan ditentukan waktu sampai berjalan/beredar

بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۚ ذَٰلِكَ بِ

dengan itu 29 Maha Mengetahui (kalian) mengerjakan apa dengan

أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ

(mereka) menyeru apa yang bahwa dan Yang Hak Dia Allah bahwa

مِنْ دُونِهِ ۚ أَلْبَاطِلٌ وَأَنَّ اللَّهَ

Allah bahwa dan yang batil Dia selain dari

Mushaf Madinah Halaman 414

أَنَّ

bahwasanya

تَر

(engkau)
memperhatikan

أَلَمْ

tidak apakah



30

الْكَبِيرُ

Maha Besar

هُوَ الْعَلِيُّ

Maha
Tinggi

Dia

بِ نِعْمَتِ اللَّهِ

Allah kenikmatan dengan

الْبَحْرِ

laut

فِي

di

تَجْرِي

(dia) berlayar

الْفُلْكَ

perahu

إِنَّ

sesungguhnya

يَهْج

Nya

آيَاتِ

ayat-ayat

مِّنْكُمْ

dari

kalian

يُرِي

(Dia) memperlihatkan

لِ

agar

صَبَّارٍ

orang yang sabar

لِكُلِّ

setiap

bagi

آيَاتٍ

ayat-ayat

benar-benar

أَنَّ

فِي ذَلِكَ

itu

pada

Mushaf Madinah Halaman 414

شُكُورٍ ۝ وَإِذَا غَشِيَ هُمْ مَوْجٌ
orang yang bersyukur 31 dan apabila (dia) menimpa mereka gelombang

كَالْظُّلْلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
naungan/gunung seperti (mereka) menyeru Allah dengan ikhlas Nya bagi

الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّدَهُمْ إِلَى الْبَرِّ
agama/ketaatan maka ketika (Dia) menyelamatkan mereka ke daratan

فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ
mereka dari maka orang yang berlaku tengah-tengah tidak dan (dia) mengingkari



32

كَفُورٍ

orang yang
ingkar

خَتَّارٍ

orang yang tidak
setia

كُلُّ

tiap-
tiap

إِلَّا

kecuali

نَا

Kami

آيَاتِ

ayat-
ayat

بِ

kepada

كُم

kalian

رَبِّ

Tuhan

اتَّقُوا

bertakwalah

النَّاسِ

manusia

يَا أَيُّهَا

wahai

وَالِدٌ

seorang bapak

يَجْزِي

(dia) menolong

لَا

tidak

يَوْمًا

suatu hari

أَخْشَوْا

takutlah

و

dan

هُوَ

ia

مَوْلُودٌ

yang dilahirkan/anak

لَا

tidak

وَ

dan

هِيَ

nya

وَلَدٍ

anak

عَنْ

dari

Mushaf Madinah Halaman 414

جَازٍ عَنْ وَالِدِ هِ شَيْئًا إِنَّ وَعَدَ اللَّهِ
Allah janji sesungguhnya sesuatu nya bapak terhadap penolong

حَقٌّ فَا لَا تَغُرُّوكُمْ أَلْحَيَاةُ
kehidupan kalian benar-benar menipu janganlah maka benar

الدُّنْيَا وَ لَا يَغُرُّوكُمْ بِ اللَّهِ
Allah terhadap kalian (dia) benar-benar menipu janganlah dan dunia

الْغُرُورُ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَ
33 penipu
di sisi Allah sesungguhnya

Mushaf Madinah Halaman 414

هُوَ عَلِيمُ السَّاعَةِ وَ يُنَزِّلُ الْغَيْثَ
hujan (Dia) menurunkan dan hari kiamat pengetahuan Nya

وَ يَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَ
dan rahim/kandungan dalam apa yang (dia) mengetahui dan

مَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا
besok (dia) mengerjakan apa yang diri/jiwa engkau mengetahui tidak

وَ مَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ
yang mana di diri/jiwa mengetahui apa dan

Mushaf Madinah Halaman 414



34

خَيْرٌ
Maha dalam
pengetahuan-Nya

عَلِيمٌ
Maha
Mengetahui

اللَّهُ

Allah

إِنَّ

sesungguhnya

تَمُوتُ^ج

(dia) mati

أَرْضٍ

bumi

سُورَةُ السَّجْدَةِ

Sajdah

Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

رَيْبَ لَا تَنْزِيلُ الْكِتَابِ ١ أَلِفْ لَامْ مِيمٌ
keraguan tidak ada Al Kitab turun 1 Alif laam Miim

Mushaf Madinah Halaman 415



فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
2 semesta alam Tuhan dari nya di dalam

أَمْ يَقُولُونَ
أَفْتَرَدُ هُجْ بَلْ هُوَ
dia bahkan nya (dia) mengada-adakan (mereka) mengatakan ataukah

أَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِي
تُنذِرَ قَوْمًا
kaum (engkau) memberi peringatan agar engkau Tuhan dari kebenaran

مَّا أَتَدُّهُمْ مِنْ
نَذِيرٍ مِّنْ
dari seorang pemberi peringatan dari mereka (dia) datang belum

Mushaf Madinah Halaman 415

اللَّهُ



Allah

3

يَهْتَدُونَ

(mereka) mendapat petunjuk

هُمْ

mereka

لَعَدَّ

mudah-mudahan

قَبْلَكَ

engkau sebelum

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ

dan

bumi

dan

langit

(Dia) menciptakan

Yang

مَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ

masa

enam

dalam

mereka berdua

di antara

apa

لَكُمْ

kalian

لَا

bagi

مَا

tidak ada

صَلَّى

الْعَرْشِ

Arsy

عَلَى

di atas

أَسْتَوَى

(Dia) bersemayam

ثُمَّ

kemudian

Mushaf Madinah Halaman 415

مِّن دُونِهِ مِن وَلِيِّ لَا شَفِيعَ
seorang pemberi syafa'at tidak dan seorang penolong dari Dia selain dari

أَمْ فَلاَ تَتَذَكَّرُونَ يُدَبِّرُ
(Dia) mengatur 4 (kalian) memperhatikan tidak maka apakah

أَلْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ
(dia) naik kemudian bumi sampai langit dari urusan

إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُ
ukuran adalah sehari dalam Nya kepada

Mushaf Madinah Halaman 415

هُوَ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥﴾ ذَٰلِكَ
itu 5 (kalian) menghitung dari apa tahun seribu nya

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
yang nyata dan yang gaib Yang Maha Mengetahui

الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦﴾ الَّذِي أَحْسَنَ
(Dia) membuat bagus Yang 6 Maha Penyayang Maha Perkasa

كُلِّ شَيْءٍ خَلَقَ هُوَ ۖ وَبَدَأَ
(dia) memulai dan nya (Dia) menciptakan sesuatu setiap

Mushaf Madinah Halaman 415

خَلَقَ ٱلْإِنسَانَ مِن طِينٍ ۖ ثُمَّ جَعَلَ

(Dia) menjadikan kemudian 7 tanah dari manusia ciptaan

نَسْلَهُ ۚ هُوَ مِن سُلَالَةٍ مِّن مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ

8 yang hina air dari sari pati dari nya keturunan

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِن رُّوحِ رَبِّهِ ۚ

dari nya di dalam (Dia) meniupkan dan nya (Dia) menyempurnakan kemudian

وَجَعَلَ لَكُم رُوحًا مِّن رُّوحِ رَبِّهِ ۚ

kalian bagi (Dia) menjadikan dan Nya ruh

Mushaf Madinah Halaman 415

السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا
sedikit hati dan penglihatan dan pendengaran

مَا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾ وَقَالُوا أَإِذَا
apabila apakah (mereka) berkata dan 9 (kalian) bersyukur apa

ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَكُنَّا لَكُمْ فِي
di dalam benar-benar sungguh kami apakah bumi di kami sesat

خَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّ
Tuhan pertemuan dengan mereka bahkan baru penciptaan

Mushaf Madinah Halaman 415

هُمْ كَافِرُونَ قُلْ يَتَوَفَّاكُمْ ۝ ١٠

mereka orang-orang yang ingkar katakanlah mewafatkan kalian

مَلَائِكَةُ الْمَوْتِ الَّذِي كُلُّكُمْ بِدِ

malaikat kematian yang (dia) disertai dengan kalian

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝ ١١

kemudian kepada Tuhan kalian (kalian) dikembalikan

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ

orang-orang yang berdosa ketika (engkau) melihat seandainya dan

نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
mereka Tuhan di sisi mereka kepala-kepala orang-orang yang menundukkan

رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا
kami mendengar dan kami melihat kami Tuhan



12

مُوقِنُونَ

orang-orang
yang yakin

إِنَّا

sesungguhnya
kami

صَالِحًا

amal
shaleh

نَعْمَلْ

(kami)
mengerjakan

نَا

kami

أَرْجِعْ

kembalikanlah

فَ

maka

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا

Kami memberi sungguh Kami menghendaki seandainya dan

كُلِّ نَفْسٍ هَدَدَهَا وَ لَكِنَّ حَقَّ

(dia) benar tetapi dan nya petunjuk jiwa setiap

جَهَنَّمَ

neraka Jahanam

أَمْلَأَنَّ

(Aku) benar-benar memenuhi

أَ

sungguh

أَلْقَوْلِ مِنِّي

Ku dari ketetapan



13

مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

semua

manusia

dan

jin

dari

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ

pertemuan

kalian

melupakan

apa

dengan

rasakanlah

maka

يَوْمِ كُمْ هَٰذَا أَنَا نَسِيتُ نَذْرَ كُمْ

kalian

Kami

melupakan

sesungguhnya Kami

ini

kalian

hari

وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا

apa

dengan

kekal

azab

rasakanlah

dan

Mushaf Madinah Halaman 416

كُنْ تُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّمَا (dia) beriman hanyalah 14 (kalian) kerjakan kalian adalah

بِذِكْرِنَا إِذَا الَّذِينَ نَا عَايَتِنَا بِدِ
dengan (mereka) diperingatkan apabila (orang-orang) yang Kami ayat-ayat kepada

هَا خَرُّوا سُجَّدًا وَ سَبَّحُوا بِحَمْدِ
pujian dengan (mereka) bertasbih dan bersujud (mereka) menyungkur nya

رَبِّهِمْ وَ هُمْ لَا
tidak mereka dan mereka Tuhan

يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾ تَتَجَافَى جُنُودُهُمْ
mereka lambung-lambung menjauhkan 15 (mereka) menyombongkan diri

عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا
ketakutan mereka Tuhan (mereka) menyeru tempat berbaring/tidur dari

وَ طَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
mereka Kami memberi rezeki dari apa dan berharap dan

يُنْفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَ لَا تَعْلَمُ نَفْسٌ
seseorang mengetahui tidak maka 16 (mereka) menafkahkan

Mushaf Madinah Halaman 416

أَعْيُنٍ

قُرَّةَ

مِّن

هُمْ

لَ

أَخْفَى

مَاَّ

pandangan mata yang menyejukkan dari mereka bagi (dia) disembunyikan apa yang

أَ



يَعْمَلُونَ

كَانُوا

مَاَّ

بِ

جَزَاءً

apakah 17 (mereka) mengerjakan adalah mereka apa dengan pembalasan

فَاسِقًا

كَانَ

كَ مِّن

مُؤْمِنًا

كَانَ

مِّن

فَ

orang yang fasik adalah dia siapa seperti orang yang beriman adalah dia siapa maka

ءَامَنُوا

الَّذِينَ

أَمَّا



يَسْتَوُونَ

لَّا

(mereka) beriman (orang-orang) yang adapun 18 (mereka) sama tidak

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ
mereka bagi maka kebajikan/shaleh (mereka) mengerjakan dan

جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا
adalah mereka apa dengan balasan tempat kediaman surga

يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا
(mereka) fasik (orang-orang) yang adapun dan 19 (mereka) mengerjakan

فَإِذَا رَأَوْا النَّارَ كُلَّمَا أَرَادُوا
(mereka) hendak setiap kali api/neraka mereka tempat kembali maka

أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أَعِيدُوا فِيهَا
nya di dalam (mereka) dikembalikan nya dari (mereka) keluar bahwa

وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ
api/neraka azab rasakanlah mereka bagi (dia) dikatakan dan

الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ
20 (kalian) dustakan nya dengan kalian adalah yang

وَلَا نَذِيقُهُمْ مِنْ
dan mereka (Kami) benar-benar merasakan sungguh dari

أَلْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ أَلْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
azab dekat selain azab besar

لَعَدَّ لَهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَ مَنْ أَظْلَمُ
mudah-mudahan mereka (mereka) kembali 21 dan siapa lebih dzalim

Mushaf Madinah Halaman 417

مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ

kemudian nya Tuhan ayat-ayat dengan (dia) diperingatkan daripada siapa

أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ

orang-orang yang berdosa dari sesungguhnya Kami nya dari (dia) berpaling

مُنْتَقِمُونَ ۚ وَ لَقَدْ ءَاتَيْنَا

Kami memberi sungguh telah sungguh dan 22 yang menyiksa

مُوسَىٰ أَلْكِتَابَ ۚ فَ لَا تَكُن مِرْيَةً

keragu-raguan dalam (kamu) menjadi janganlah maka Kitab Musa

Mushaf Madinah Halaman 417

مِّن لِّقَاءِ^ص يَهٍ وَ جَعَدْنَا^ه

nya Kami menjadikan dan Nya pertemuan dari

هُدًى لِّ^{بَنِي} إِسْرَآءِيلَ^{٢٣} وَ جَعَدْنَا

menjadikan dan 23 Israil bani/keturunan bagi petunjuk

نَا مِنْهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ^{بِ} أَمْرٍ^{نَا}

Kami perintah dengan (mereka) memberikan pemimpin-pemimpin mereka dari Kami

لَمَّا صَبَرُوا^ص وَ كَانُوا^{بِ} عَايَاتٍ

ayat-ayat dengan adalah dan (mereka) bersabar ketika

Mushaf Madinah Halaman 417

نَا يُوقِنُونَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ

Dia engkau Tuhan sesungguhnya 24 (mereka) meyakini Kami

يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي

di dalam kiamat hari mereka di antara (Dia) memberikan keputusan

مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ

25 (mereka) berselisih nya di dalam adalah mereka apa

أَمْ وَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ

berapa banyak mereka bagi (dia) menjadi petunjuk tidak dan apakah

أَهْلَكَ نَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْقُرُونِ
ummat-ummat dari mereka sebelum dari Kami membinasakan

يَمْشُونَ فِي مَسَاكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ
itu pada sesungguhnya mereka tempat-tempat kediaman dalam (mereka) berjalan

أَآيَاتٍ أَمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾
26 (mereka) mendengar tidak maka tanda-tanda ayat-ayat benar-benar

أَمْ وَ لَمْ يَرَوْا أَنَا نَسُوقُ
(Kami) mencurahkan bahwasanya Kami (mereka) memperhatikan tidak dan apakah

الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَ نُخْرِجُ
(Kami) keluarkan lalu tandus bumi ke air

بِهِمْ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ
mereka binatang ternak nya dari memakan tanaman-tanaman nya dengan

وَأَنْفُسُهُمْ أَفَ لَا يُبْصِرُونَ
27 (mereka) melihat tidak maka apakah mereka diri dan

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ
kemenangan ini kapan (mereka) berkata dan

Mushaf Madinah Halaman 417



28

صَادِقِينَ

orang-orang yang benar

إِنْ كُنْتُمْ

kalian adalah jika

الَّذِينَ

(orang-orang) yang

يَنْفَعُ

(dia) berguna

لَا

tidak

أَلْفَتْحِ

kemenangan

يَوْمَ

hari

قُلْ

katakanlah

هُمْ

mereka

لَا

tidak

وَ

dan

هُمْ

mereka

إِيمَانُ

iman

كَفَرُوا

(mereka) mengingkari/kafir

هُمْ عِنْدَ

mereka

dari

أَعْرَضَ

berpalinglah

فَ

maka



29

يُنْظَرُونَ

(mereka) diberi tangguh



مُنْتَظِرُونَ

هُمْ

إِذْ

وَأَنْتَظِرُ

30 orang-orang yang menunggu mereka sungguh tunggulah dan

الْأَحْزَابِ

سُورَةُ

Golongan-Golongan yang bersekutu

Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَ
wahai Nabi bertakwalah Allah dan

Mushaf Madinah Halaman 418

إِنَّ

sesungguhnya

ج

الْمُنَافِقِينَ

orang-orang
munafik

وَالْكَافِرِينَ

dan orang-orang kafir

تُطِيعُ

(engkau)
mentaati

لَا

janganlah



حَكِيمًا

1

Maha Bijaksana

عَلِيمًا

Maha Mengetahui

كَانَ

adalah

اللَّهُ

Allah

لَكَ

engkau

إِلَيْهِ

kepada

يُوحَىٰ

diwahyukan

مَا

apa yang

وَأَتَّبِعْ

ikutilah dan

كَانَ

adalah

اللَّهُ

Allah

إِنَّ

sesungguhnya

ج

لَكَ

engkau

رَبِّ

Tuhan

مِنْ

dari

Mushaf Madinah Halaman 418

تَوَكَّلْ وَ ﴿٢﴾ خَيْرًا تَعْمَلُونَ مَا بِ

(dia) bertawakkal dan 2 Maha Mengetahui (kalian) mengerjakan apa dengan

عَلَى اللَّهِ ج وَ كَفَى بِ اللَّهِ وَكِيلًا

pemelihara/pelindung Allah dengan cukup dan Allah kepada

مَّا جَعَلَ اللَّهُ لِ رَجُلٍ مِّنْ

dari seorang laki-laki bagi Allah (Dia) menjadikan tidak 3

قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِ هِ ج وَ

dan nya lambung dalam dua hati

Mushaf Madinah Halaman 418

مَا جَعَلَ أَزْوَاجَ كُمْ الْآئِي تُظَاهِرُونَ
(kalian) dzhihar yang kalian isteri-isteri (Dia) menjadikan apa

مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَ مَا جَعَلَ
(Dia) menjadikan tidak dan kalian ibu-ibu mereka dari

أَدْعِيَاءَ كُمْ أَبْنَاءَ كُمْ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ
kalian perkataan itu kalian anak-anak laki-laki kalian anak angkat

بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ
(dia) mengatakan Allah dan kalian mulut-mulut dengan

Mushaf Madinah Halaman 418

الْحَقُّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾

4 jalan (Dia) memberi petunjuk Dia dan benar

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ

lebih adil dia mereka bapak-bapak dengan mereka panggilah

عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ

mereka bapak-bapak (kalian) mengetahui tidak jika maka Allah di sisi

فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِي

kerabat-kerabat dan agama dalam kalian saudara-saudara maka

Mushaf Madinah Halaman 418

كُكُمْ^ج وَ لَيْسَ عَلَيَّ كُكُمْ جُنَاحٌ^و فِي مَآ
apa di dalam dosa kalian atas tidak dan kalian

أَخْطَا ثُمَّ بِهَا وَ لَكِن
tetapi dan nya dengan kalian membuat kesalahan

مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ^ج وَ كَانَ اللَّهُ
Allah adalah dan kalian hati menyengaja apa

غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥﴾ النَّبِيُّ^ر أَوْلَى
lebih utama Nabi itu 5 Maha Penyayang Maha Pengampun

Mushaf Madinah Halaman 418

بِـ ٱلْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۚ
mereka diri dari orang-orang beriman bagi

وَأَزْوَاجُهُمْ أُمَّهَاتُهُمْ ۚ
dan mereka ibu-ibu nya isteri-isteri dan

أُولَئِكَ ٱلْأَرْحَامُ بِبَعْضِهِمْ
sebagian dengan lebih mereka sebagian hubungan darah yang mempunyai

فِي كِتَابِ ٱللَّهِ مِنَ ٱلْمُؤْمِنِينَ
orang-orang yang beriman dari Allah kitab dalam

Mushaf Madinah Halaman 418

وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَيَّ
dan orang-orang berhijrah kecuali bahwa (kalian) berbuat kepada

أُولِيَاءِكُمْ مَّعْرُوفًا كَانَ
saudara-saudara kalian kebaikan adalah

ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ٦
itu dalam kitab yang tertulis 6

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ
mereka perjanjian Nabi-nabi dari Kami mengambil ketika dan

وَمِنْكَ وَإِبْرَاهِيمَ
dan engkau dari dan
وَمِنْ نُوحٍ
dan Nuh dari dan

وَمُوسَىٰ وَإِسْمَاعِيلَ
dan Musa dan
وَمَرْيَمَ
dan Maryam putra
وَأَبْنَىٰ عِيسَىٰ
dan Isa



أَخَذْنَا مِنْهُمْ مِّيثَاقًا غَلِيظًا

7 yang teguh perjanjian mereka dari Kami mengambil

لِّیَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ

mereka kebenaran dari/tentang orang-orang yang benar (Dia) menanyakan untuk



وَأَعَدَّ لِكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا

8 pedih azab orang-orang kafir/ingkar bagi (Dia) menjanjikan dan

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ

nikmat ingatlah (mereka) beriman (orang-orang) yang wahai

Mushaf Madinah Halaman 419

اللَّهُ عَلَيَّ كُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ

Allah kalian atas kalian ketika mendatangi kalian

جُنُودٌ فَأَرْسَدْنَا عَلَيْهِمُ رِيحًا

bala tentara maka Kami mengutus angin mereka atas

وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ

dan tentara tidak (kalian) melihat dan nya adalah Allah

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۙ إِذْ جَاءُوكَ

dengan apa (kalian) mengerjakan Maha Melihat 9 tatkala (mereka) datang

Mushaf Madinah Halaman 419

كُم مِّنْ فَوْقِ كُمْ وَ مِنْ أَسْفَلَ
bawah dari dan kalian atas dari kalian

مِنْ كُمْ وَ إِذْ زَاغَتْ
berubah ketika dan kalian dari

الْأَبْصَارُ وَ بَلَغَتْ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ
tenggorokkan hati sampai dan pandangan

وَ تَظُنُّونَ بِ اللَّهِ الظُّنُونَا
persangkaan yang salah Allah dengan (kalian) menyangka dan



هٰذَا لَكَ اَبْتَلٰى
وَالْمُؤْمِنُونَ
وَزُلْزِلُوا
(mereka) digoncangkan dan orang-orang yang beriman diuji disitulah

زِلْزَالًا شَدِيدًا
وَاِذْ يَقُولُ
(dia) berkata ketika dan 11 yang keras goncangan

الْمُنَافِقُونَ
وَالَّذِينَ
فِي قُلُوبِهِمْ
mereka hati dalam (orang-orang) yang dan orang-orang munafik

مَّرَضٌ مَّا وَعَدْنَا
وَرَسُولُ
para utusan/rasul dan Allah kami (Dia) menjanjikan tidak penyakit

Mushaf Madinah Halaman 419

هُوَ إِلَّا غُرُورًا ۚ وَ إِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ
segolongan (dia) berkata ketika dan 12 tipuan kecuali Nya

مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ
tempat tidak Yasrib penduduk wahai mereka dari

لَكُمْ فَ ارْجِعُوا ۚ وَ يَسْتَعِذُّنَ فَرِيقٌ
segolongan meminta izin dan kembalilah maka kalian bagi

مِنْهُمْ أَلَنْبَى يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا
kami rumah-rumah sesungguhnya (mereka) berkata Nabi mereka dari

Mushaf Madinah Halaman 419

يُرِيدُونَ

(mereka)
menghendaki

إِنْ

tidaklah

صَلَّ
عَوْرَةً

terbuka

بِ

dengan

هِيَ

dia

مَا

tidaklah

وَ

dan

عَوْرَةً

terbuka

عَلَيْ

atas

دُخِلَتْ

(dia) di serang

لَوْ

seandainya

وَ

dan



13

فِرَارًا

lari

إِلَّا

hanyalah

الْفِتْنَةِ

ujian

سُئِلُوا

(mereka) diminta

ثُمَّ

kemudian

هَا

nya

أَقْطَارِ

segala penjuru

مِنْ

dari

هَمَّ

mereka

هَا

nya

بِ

dengan

تَلَبَّثُوا

(mereka)
menangguhkan

مَا

tidak

وَ

dan

أَ

nya

لَأَتَوْهَا

(mereka)
datang

أَ

sungguh, benar-
benar, tentu

Mushaf Madinah Halaman 419

إِلَّا يَسِيرًا ۚ وَ لَ قَدْ كَانُوا عَاهِدُوا
(mereka) berjanji ada sungguh sungguh dan 14 yang mudah kecuali

اللَّهُ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْلُونَ الْأَدْبَرَ
kebelakang (mereka) berpaling tidak sebelum dari Allah

وَ كَانَ عَاهِدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ۚ
15 yang ditanya Allah janji adalah dan

قُلْ لَّنْ يَنْفَعُ كُمْ الْفِرَارُ إِنِ فَرَرُ
lari jika lari kalian (dia) berguna tidaklah katakanlah

ثُمَّ مِّنَ الْمَوْتِ أَوْ الْقَتْلِ وَإِذَا
jika demikian dan peperangan atau kematian dari kalian

لَّا تُمَتِّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۖ قُلْ ١٦
katakanlah 16 sedikit kecuali (kalian) bersenang-senang tidak

Mushaf Madinah Halaman 420

مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ
Allah dari kalian (dia) melindungi yang itu siapa

إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ دُونَ ذَلِكَ
dengan (Dia) menghendaki atau keburukan kalian dengan (Dia) menghendaki jika

كُنتُمْ رَحِمَةً جَ وَ لَا يَجِدُونَ لَ هُمْ مِنْ دُونِ
selain dari mereka bagi (mereka) memperoleh tidak dan rahmat kalian

اللَّهُ وَلِيًّا وَ لَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾
Allah pelindung tidak dan penolong 17

Mushaf Madinah Halaman 420

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ
orang-orang yang berkata-kata dan kalian dari orang-orang yang merintangi Allah (dia) mengetahui sungguh telah

لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَ
dan kami kepada marilah mereka saudara-saudara laki-laki bagi

لَا يَأْتُونَ إِلَّا الْقَلِيلَ أَشِحَّةً
kikir 18 sedikit kecuali peperangan (mereka) mendatangi tidak

عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتُمْ
melihat ketakutan datang apabila maka kalian atas

Mushaf Madinah Halaman 420

تَهُمُ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ
mereka (mereka) mereka engkau kepada berputar-putar mata mereka engkau memandang

كَالَّذِي يُغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنْ
seperti yang (dia) ditutupi atas nya dari

أَلَمْ يَمُوتْ فَاِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوا كُمْ
mati maka apabila pergi/hilang ketakutan (mereka) mencaci maki kalian

بِاللِّسَانِ حَدَادٍ أَشِحَّةً عَلَىٰ
dengan lisan tajam kikir atas

Mushaf Madinah Halaman 420

الْخَيْرُ ج أُولَٰئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَ أَحْبَطَ

(Dia) menghapus maka (mereka) beriman tidak (mereka) itu kebaikan

اللَّهُ أَعْمَدَهُمْ ج وَ كَانَ

adalah dan mereka perbuatan Allah

ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٩﴾ يَحْسِبُونَ

(mereka) mengira 19 mudah Allah atas itu

الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا ه وَإِنْ

jika dan (mereka) pergi tidak golongan-golongan

Mushaf Madinah Halaman 420

يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّ هُم

datang golongan-golongan (mereka) menginginkan bahwa mereka

بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَاءِ

orang-orang yang mengembara pada orang-orang Arab (mereka) menanyakan tentang berita

كُنتُمْ وَ لَوْ كَانُوا فِيكُمْ

kalian dan seandainya mereka bersama kalian

مَّا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ۚ لَقَدْ

tidak (mereka) berperang kecuali sedikit 20 sungguh telah

كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

yang baik teladan Allah utusan/rasul pada kalian bagi ada

لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَ

dan Allah (dia) mengharap adalah siapa bagi

الْيَوْمَ الْآخِرِ وَ ذَكَرَ اللَّهُ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

21 banyak Allah (dia) mengingat dan akhir hari

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا

ini (mereka) berkata golongan-golongan orang-orang yang beriman (dia) melihat ketika dan

Mushaf Madinah Halaman 420

مَا وَعَدَ نَا اللَّهُ وَ رَسُولُهُ

Nya utusan/rasul dan Allah kami (Dia) menjanjikan apa

وَ صَدَقَ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ ج وَ

dan Nya utusan/rasul dan Allah (Dia) benar dan



مَا زَادَ هُمْ إِلَّا إِيْمَانًا وَ تَسْلِيمًا

22 penyerahan diri dan keimanan kecuali mereka menambahkan tidak

Mushaf Madinah Halaman 421

عَاهِدُوا

(mereka)
menjanjikan

مَا

apa

صَدَقُوا

(mereka)
membenarkan

رِجَالٌ

laki-laki

الْمُؤْمِنِينَ

orang-orang
beriman

مِّنَ

dari

أَللَّهُ عَلَيْهِ صَلَٰوةٌ

siapa

mereka

dari

maka

nya

atas

Allah

قَضَىٰ لَهُمْ وَ مِنْهُمْ مَنْ

siapa

mereka

dari

dan

nya

waktu kematian

(dia) sampai

Mushaf Madinah Halaman 421

يَجْزِي ۚ تَبْدِيلًا ۖ بَدَّلُوا ۚ مَا وَ مَا يَنْتَظِرُ ۖ

(Dia) memberi agar 23 perubahan (mereka) tidak dan (dia) balasan agar 23 perubahan (mereka) tidak dan (dia) menunggu

اللَّهُ ۖ الصَّٰدِقِينَ ۖ بِ ۖ صِدْقِهِمْ ۚ

Allah orang-orang yang benar dengan mereka kebenaran mereka

و ۖ يُعَذِّبُ ۖ الْمُتَنَفِّقِينَ ۖ إِنْ شَاءَ ۖ أَوْ

dan (Dia) menyiksa orang-orang munafik jika (Dia) menghendaki atau

يَتُوبَ ۖ عَلَيْهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ ۖ كَانَ

(Dia) menerima taubat mereka atas sesungguhnya Allah adalah

Mushaf Madinah Halaman 421

الَّذِينَ

(orang-orang)
yang

اللَّهُ

Allah

رَدَّ

(Dia)
menolak

وَ

dan



24

رَحِيمًا

Maha
Penyayang

غَفُورًا

Maha
Pengampun

لَمْ

tidak

هُمْ

mereka

غَيْظِ

kemarahan

بِ

dengan

كَفَرُوا

(mereka) mengingkari/kafir

الْمُؤْمِنِينَ

orang-orang yang
beriman

اللَّهُ

Allah

كَفَى

(Dia)
mencukupi

وَ

dan

خَيْرًا

kebaikan

يَنَالُوا

(mereka)
memperoleh

عَزِيزًا

Maha Perkasa

قَوِيًّا

Maha Kuat

اللَّهُ

Allah

كَانَ

adalah

وَالْقِتَالِ

dan peperangan

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْهُمْ مَنْ
dan mereka (mereka) membantu (orang-orang) yang menurunkan dan 25

أَهْلٍ أَلْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ
mereka benteng-benteng dari kitab ahli

وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ
rasa takut mereka hati pada (dia) memasukkan dan

فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا
sebagian (kalian) membunuh dan (kalian) menawan sebagian

Mushaf Madinah Halaman 421

وَ ۞ أَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ
dan 26 (Dia) mewariskan kalian bumi mereka

وَ دِيرَهُمْ وَ أَمْوَالَهُمْ وَ أَرْضًا
dan rumah-rumah mereka dan harta-harta mereka dan bumi

لَمْ تَطْئُوْهَا وَ كَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ
tidak (kalian) menginjak nya dan adalah Allah atas setiap

شَيْءٍ قَدِيرًا ۞ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ قُلْ
sesuatu berkuasa 27 wahai nabi katakan

Mushaf Madinah Halaman 421

إِذْ زَوَّجَكَ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ

(kalian) menghendaki kalian adalah jika engkau isteri-isteri kepada

الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ زِينَتِهَا فَ

maka nya perhiasan dan dunia kehidupan

تَعَالَيْنَ أُمِّتُكُمْ وَ كُنَّ أَسْرَحَ كُنَّ

kalian (aku) menceraikan dan kalian (aku) berikan mut'ah marilah

سَرَّاحًا جَمِيلًا وَ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ

kalian adalah jika dan 28 yang baik perceraian

Mushaf Madinah Halaman 421

تُرَدُّنَ اللَّهُ وَ رَسُولَهُ هُوَ وَ الدَّارَ

kampung dan Nya utusan/rasul dan Allah (kalian) menghendaki

الْآخِرَةِ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِ

bagi (Dia) menyediakan Allah sungguh maka akhirat

لَمْ حَسِنَتْ مِنْ كُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا

29 yang besar pahala kalian dari bagi orang-orang yang berbuat baik

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَنْ يَأْتِ

(dia) datang siapa nabi isteri-isteri wahai

Mushaf Madinah Halaman 421

يُضَاعَفُ مُبَيَّنَةٌ فَاحِشَةٌ بِ كُنَّ مِنْ
(dia) dilipat gandakan yang nyata perbuatan keji dengan kalian dari

لَهَا أَلْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَ
siksaan dua kali dan nya bagi

كَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهُ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾
adalah itu atas Allah mudah 30